

9 February 2024

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 50 — Правила № 51 ООН

Пересмотр 3 — Поправка 9

Дополнение 9 к поправкам серии 03 — Дата вступления в силу: 5 января 2024 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения автотранспортных средств, имеющих не менее четырех колес, в отношении издаваемого ими звука

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ ECE/TRANS/WP.29/2023/71.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:
Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант);
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).



Пункт 5.1.1 изменить следующим образом:

«5.1.1 Начиная с 1 июля 2023 года и в течение 12 месяцев в ходе официального утверждения типа транспортного средства измерения проводятся в соответствии с приложением 9 (ДПУЗ-РУВ). Технические службы передают органу по официальному утверждению типа полный протокол испытаний (в формате pdf), и, кроме того, информация о мониторинге вносится в файл ввода данных «RD-ASEP Monitoring Data Sheet» (Спецификация мониторинга ДПУЗ-РУВ), который опубликован на веб-сайте ЕЭК ООН¹.

Для цели официального утверждения типа соответствие положениям приложения 9 не является обязательным.

Для транспортных средств, УММ которых не превышает 60, проведение испытаний на соответствие ДПУЗ-РУВ не является обязательным.

В случае любых испытаний, проводимых с целью распространения существующих официальных утверждений типа на основании Правил № 51 ООН, положения об испытаниях на соответствие ДПУЗ-РУВ не применяются.

Если испытания на официальное утверждение типа, предусмотренные в приложениях 3 и 7, проводились в закрытом помещении, то испытание и представление данных в соответствии с приложением 9 не являются обязательными.

Несмотря на вышеизложенные положения, органы по официальному утверждению типа, технические службы и изготовители транспортных средств могут представлять в цифровой форме информацию о дополнительных испытаниях официально утвержденных транспортных средств² в формате, указанном выше, при условии что все данные были определены на одном транспортном средстве. Это, в частности, относится к:

- a) распространениям официального утверждения типа,
- b) транспортным средствам, не подпадающим под действие ДПУЗ-РУВ, и
- c) официальным утверждениям, не охваченным периодом мониторинга.

Все испытания в рамках приложения 3 и приложения 9 проводятся на одном и том же испытательном треке и при аналогичных условиях окружающей среды».

¹ <https://unece.org/documents-reference-only-0>.

В «спецификации мониторинга» адрес, по которому должен быть представлен файл, находится в верхней части таблицы спецификации «(0) instructions» ((0) инструкции).

² Если органы по официальному утверждению типа, технические службы или изготовители транспортных средств решают представить дополнительные протоколы испытаний, то транспортные средства, на которых проводятся измерения, должны быть в таком состоянии, чтобы их можно было использовать для официального утверждения типа (например, транспортные средства должны быть не старше одного года, должны быть оснащены оригинальным оборудованием, не должны быть подвергнуты манипуляциям и должны обслуживаться в соответствии с техническими требованиями изготовителя), и должны быть официально утверждены по типу в соответствии с поправками серии 03 к Правилам № 51 ООН.